TRIONIC

Walker lietotāja rokasgrāmata

CE

SWEDISH DESIGN

Vēlamies pateikties, ka izvēlējāties Trionic Walker!

Paldies, ka izvēlējāties mūsu produktu! Mēs patiesi ceram, ka ar savu Trionic Walker 12er jūs baudīsiet lielāku mobilitāti un piedzīvosiet daudz patīkamu mirkļu.

Izvēloties Trionic Walker 12er, jūs atklāsiet virkni priekšrocību, kas uzlabos jūsu piekļuvi dažādām vidēm un, cerams, palīdzēs uzlabot jūsu dzīves kvalitāti.

Pirms lietošanas rūpīgi izlasiet lietotāja rokasgrāmatu un ievērojiet visus norādījumus, īpaši drošības norādījumus.

Šajā lietošanas instrukcijā ir ietverti visi nepieciešamie norādījumi Trionic rollatora regulēšanai un lietošanai.

Šī lietotāja rokasgrāmata ir paredzēta, lai sniegtu visiem lietotājiem un atbalsta personālam pamatu produkta drošai lietošanai. Rokasgrāmatā ir ietverta informācija par jūsu rollatora sagatavošanu, lietošanu, apkopi un apkalpošanu. Lai ierīci izmantotu saprātīgā veidā un saglabātu lietošanas uzticamību, vienmēr jāievēro norādītās lietošanas instrukcijas. Pārliecinieties, ka lietotājs vienmēr var piekļūt lietotāja rokasgrāmatai.

Šī lietotāja rokasgrāmata ir iekļauta piegādes komplektā. Mēs paturam tiesības veikt izmaiņas šajā rokasgrāmatā attēlotajās versijās, ņemot vērā turpmāko tehnisko attīstību.

Autortiesības pieder ražotājam. Šī lietotāja rokasgrāmata netiek atjaunināta.

Trešo personu atkārtota izmantošana

Ja nododat savu rollatoru jaunam lietotājam, lūdzu, atcerieties nodot visu tehnisko dokumentāciju, kas nepieciešama drošas lietošanas nodrošināšanai. Trionic Sweden AB neatbild par produkta stāvokli, kad tas tiek nodots jaunam lietotājam.

Walker lietotāja rokasgrāmata

Trionic Walker 12er

Walker 12er ir jūsu uzticamais sabiedrotais, dodoties ārā. Tā 12 collu riteņi un ar gaisu pildītās riepas garantē ļoti ērtu braucienu, un tas ir lieliski piemērots gan pilsētvidei, gan āra apstākļiem. Visi jaunie Trionic Walker rollatori ir aprīkoti ar sinhronizētas stūres funkciju (patents gaida apstiprinājumu), kas novērš problēmas ar raustīgiem un šķībi grozāmiem riteņiem. Walker ratiņi ir pārbaudīti un apstiprināti saskaņā ar starptautisko standartu ISO-11199-2:2005, maksimālajam lietotāja svaram 150 kg.

Tips:
I klases medicīnas ierīce (MDR 2017/745)

Mērķis: Palīglīdzeklis staigāšanai

Ražotājs:

Trionic USA, INC. • 1545 N. Verdugo Rd. • Glendale, CA 91208 • USA
info@trionic.us
818-480-1907

Manuālās pārskatīšanas datums:
2025-05-01

Tehniskie dati

	Walker 12er S	Walker 12er M/L
Min. augstums:	71 cm	76 cm
Maks. augstums:	86 cm	96 cm
Platums:	69 cm	69 cm
Garums:	81 cm	81 cm
Sēdekļa augstums:	56 cm	62 cm
Sēdekļa platums:	46 cm	46 cm
Riteņa izmērs:	12"/31 cm	12"/31 cm
Izmērs salocītā veidā: augstums x garums x platums	81 x 28 x 88 cm (G x P x A)	81 x 28 x 88 cm (G x P x A)
Izmērs salocītā veidā bez riteņiem: augstums x garums x platums:	67 x 28 x 76 cm (G x P x A)	67 x 28 x 76 cm (G x P x A)
Svars:	9,1 kg	9,2 kg
Svars bez riteņiem:	6,4 kg	6,5 kg
Maks. lietotāja svars:	150 kg	150 kg

Drošība

- Pirms sēdekļa lietošanas abām bremzēm jābūt nofiksētām stāvēšanas režīmā.
- Pirms sākat staigāt ar Walker, pārliecinieties, vai tas ir pilnībā atlocīts.
- Esiet īpaši uzmanīgi stāvā apvidū un slīpā vietā.
- Walker stabilitāte tiek pārbaudīta ar 5 kg groza slodzi. Ja grozam pievienojat papildu svaru, pārliecinieties, ka svars grozā ir vienmērīgi sadalīts.
- SVARĪGI: Ja, lietojot šo medicīnisko ierīci, notiek nopietns negadījums/incidents, noteikti ziņojiet par notikušo ražotājam un attiecīgajai medicīnas iestādei valstī, kurā dzīvojat.

Pareizs satvēriena augstums

Kā pareizi iestatīt rollatora augstumu

Daudzi rollatoru lietotāji uzstāda rokturus pārāk augstu, domājot, ka tas veicinās taisnāku stāju. Taču tas patiesībā pasliktina stāju un negatīvi ietekmē stabilitāti.

Pareizo satvēriena augstumu var noteikt šādi, kā iesaka visi fizioterapeiti un visi rollatoru ražotāji:

1. Stāviet vertikāli, iztaisnojot muguru, apavos un atslābināti karājoties gar ķermeni (elkonis nedaudz saliekts).
2. Izmēriet vertikālo attālumu no grīdas līdz plaukstas kaulam = ieteicamais satvēriena augstums.

Ar rokturiem plaukstas locītavas augstumā:

- Jums nav jāpaceļ pleci, un jūs varat atslogot lielāku ķermeņa svara daļu.
- Jūs varat iet tuvāk rokturiem, kas nodrošina vertikālāku ķermeņa stāju.
- Vertikālāks svara sadalījums (uz leju) uzlabo gan stabilitāti, gan bremzēšanas veiktspēju.

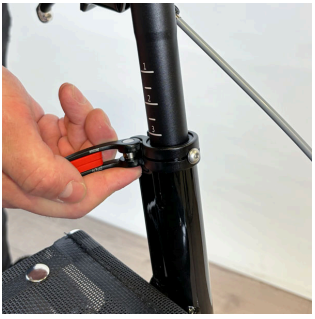
Pirmā lietošanas reize

1. Lai atlocītos Walker, pavelciet abus rokturus prom vienu no otra.

2. Ar labo roku satveriet labo rokturi un paceliet labo priekšējo un labo aizmugurējo riteni no zemes. Paceliet labos riteņus un fiksējiet ratiņu iešanas režīmā, skaidri nospiežot sēdekļa kreiso aizmugurējo stūri uz leju. Kad ratiņš nofiksējas iešanas režīmā, vajadzētu dzirdēt klikšķi.

3. Pirms ratiņu lietošanas pārliecinieties, vai izvēršanas mehānisms ir droši nofiksējies savā vietā.

PIEZĪME.Ir svarīgi pacelt labos riteņus no zemes, lai labais priekšējais ritenis varētu brīvi pagriezties savā izlīdzinātajā pozīcijā.



4. Atveriet ātrās atlaišanas sviras un noregulējiet roktura augstumu, kā aprakstīts 7. lappusē nodaļā “Roktura augstuma regulēšana”.

Stāvbremze

Stāvbremzi var ieslēgt trīs dažādos veidos.

1. variants: Ar rādītājpirkstu nospiediet apakšējo sarkano stāvbremzes slēdzi uz leju, vienlaikus pavelkot bremžu sviru. Pārliecinieties, vai stāvbremze ir ieslēgta un vai Walker nekustas.

2. variants: Ar īkšķi pavelciet augšējo sarkano stāvbremzes slēdzi atpakaļ, vienlaikus pavelkot bremžu sviru. Pārliecinieties, vai stāvbremze ir ieslēgta.

3. variants: Izmantojiet abas rokas. Ar vienu roku pavelciet augšējo sarkano stāvbremzes slēdzi atpakaļ, vienlaikus ar otru roku pavelkot bremžu sviru. Pārliecinieties, vai stāvbremze ir ieslēgta.

Lai atbrīvotu stāvbremzi, bremzējiet tāpat kā kustības bremzi.

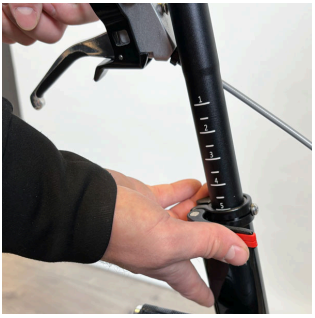
Kustības bremze

Lai iedarbinātu kustības bremzi, pavelciet bremžu sviru uz augšu. Bremzējiet ar abām svirām vienlaikus.

Roktura augstuma regulēšana

1. Atlaidiet ātrās atlaišanas sviru, kas atrodas tieši virs sēdekļa, horizontāli nolokot to uz āru.

2. Pabīdiet rokturi uz augšu/uz leju līdz vēlamajam satvēriena augstumam.



3. Nofiksējiet rokturi izvēlētajā augstumā, nolokot ātrās atlaišanas sviru aizvērtā stāvoklī.

PIEZĪME: Neizmantojiet ātrās atlaišanas sviras kā spārnuzgriežņus vai skrūves.

Roktura leņķa regulēšana

Roktura leņķi var regulēt, lai iegūtu ērtu rokas pozīciju un optimālu atbalstu.

1. Atskrūvējiet skrūvi roktura aizmugurējā galā ar 4 mm sešstūra atslēgu.

2. Pagrieziet rokturi vēlamajā leņķī un nofiksējiet to vietā, vēlreiz pievelkot skrūvi.

Rollatora salocīšana

1. Satveriet sēdekļa rokturi un pavelciet to uz augšu, un Walker sāks salocīt.

2. Pilnībā saspiediet abus rokturus kopā.

Walker atlocīšana

1. Lai atlocītos Walker, pavelciet abus rokturus prom vienu no otra.

2. Ar labo roku satveriet labo rokturi un paceliet labo priekšējo un labo aizmugurējo riteni no zemes. Paceliet labos riteņus un fiksējiet ratiņu iešanas režīmā, skaidri nospiežot sēdekļa kreiso aizmugurējo stūri uz leju. Kad ratiņš nofiksējas iešanas režīmā, vajadzētu dzirdēt klikšķi.

3. Pirms Walker lietošanas pārliecinieties, vai izvēršanas mehānisms ir droši nofiksējies savā vietā.

PIEZĪME: Ir svarīgi pacelt labos riteņus no zemes, lai labais priekšējais ritenis varētu brīvi pagriezties savā izlīdzinātajā pozīcijā.

PIEZĪME! Pirms sēdekļa lietošanas vienmēr ieslēdziet abas stāvbremzes.

Priekšējo riteņu noņemšana

1. Atveriet priekšējā riteņa ātrās atbrīvošanas sviru, nolokot to uz āru.

2. Nedaudz atskrūvējiet uzgriezni dakšas iekšpusē, lai riteni varētu noņemt no dakšas.

3. Noņemiet priekšējo riteni no dakšas.

4. PIEZĪME: Neizmantojiet ātrās atlaišanas sviras kā spārnuzgriežņus vai skrūves.

Priekšējo riteņu piestiprināšana

1. Ievietojiet priekšējo riteni dakšā, novietojot ātrās atbrīvošanas sviru Walker ārpusē.

2. Pievelciet uzgriezni dakšas iekšpusē, lai ātrās atbrīvošanas mehānisms aizvērtā stāvoklī tiktu pareizi nospriegots.

3. Aizveriet priekšējā riteņa ātrās atbrīvošanas sviru, nolokot to uz iekšu. Pārliecinieties, vai ātrās atbrīvošanas svira ir pareizi aizvērta, vēlams, pozīcijā aiz dakšas, skatoties Walker braukšanas virzienā.

4. PIEZĪME: Neizmantojiet ātrās atlaišanas sviras kā spārnuzgriežņus vai skrūves.

Aizmugurējo riteņu noņemšana/uzstādīšana

Aizmugurējie riteņi ir noņemami, lai vienkāršotu Walker transportēšanu.

1. Lai noņemtu riteni, nospiediet melno pogu riteņa centrā un novelciet riteni.

2. Lai piestiprinātu riteni, nospiediet melno pogu riteņa centrā un iespiediet riteņa asi ass caurumā. Atlaidiet pogu, kad ass ir galējā pozīcijā.

3. Turiet riepu un pabīdiet/pavelciet riteni uz priekšu un atpakaļ sāniski, lai pārbaudītu, vai ritenis ir pareizi nostiprināts.

Bremžu regulēšana

1. Ja bremzes nedarbojas pareizi, atskrūvējiet katras bremžu sviras regulēšanas skrūvi (pretēji pulksteņrādītāja virzienam) un nofiksējiet to, pieskrūvējot fiksācijas uzgriezni roktura virzienā (pulksteņrādītāja virzienā).

Ja bremzes joprojām nedarbojas pareizi, sazinieties ar izplatītāju vai personu, kas atbild par Trionic Walker apkopi.

Gaisa spiediens

Regulāri pārbaudiet riepu gaisa spiedienu. Trionic iesaka 1,5–2,0 bāru riepu spiedienu.

Maksimālais riepu gaisa spiediens ir 2,5 bāri/35 psi.

Drošības instrukcijas

Pirms lietošanas pārbaudiet, vai jūsu Trionic Walker darbojas pareizi:

- Pārbaudiet kustības un stāvbremzes darbību.
- Pārliecinieties, vai rāmis ir nofiksēts atlocītā iešanas režīmā.
- Pārliecinieties, vai rokturi ir pareizi nostiprināti pareizajā augstumā.
- Lietotāja svars nedrīkst pārsniegt 150 kg.
- Ieteicams veikt produkta ikgadēju pārbaudi, lai nodrošinātu tā darbību, ko veic vai nu jūsu izplatītājs, vai Trionic pilnvarots servisa pārstāvis.
- Nelietojiet bojātu Trionic Walker.

Apkalpošanas instrukcijas

Lai uzturētu funkcionalitāti un drošību, regulāri jāveic šādas darbības:

- Tīriet Walker ar parastu trauku mazgāšanas līdzekli, ūdeni un trauku lupatiņu. Pārliecinieties, ka tas ir kārtīgi izžuvis.
- Uzturiet riteņus tīrus, izmantojot trauku mazgāšanas līdzekli, ūdeni un plastmasas birsti.
- Pārbaudiet, vai skrūves un sviras ir kārtīgi pievilktas.
- Ja jūsu Walker nav perfektā stāvoklī: lūdzu, nekavējoties sazinieties ar savu mazumtirgotāju/dīleri vai servisa pārstāvi, kas ir pilnvarots apkalpot jūsu Trionic Walker.

Noteikti pārbaudiet riepu spiedienu ik pēc 4–5 nedēļām. Trionic iesaka riepu spiedienu 1,5 bar/22 psi.

Trionic neuzņemas atbildību par jebkādām izmaiņām (pielāgojumiem vai nepietiekamu remontu), kas veiktas produktam bez iepriekšējas atļaujas.

Garantija

Trionic Walker velosipēdam ir 10 gadu garantija, kas neattiecas uz detaļām, kuras tiek pakļautas normālam nodilumam (riepām, kamerām, bremžu klučiem, bremžu trosēm, bremžu trošu korpusiem, rokturiem un tekstila detaļām). Garantija ir spēkā no iegādes datuma un attiecas tikai uz Trionic oriģinālajām detaļām.

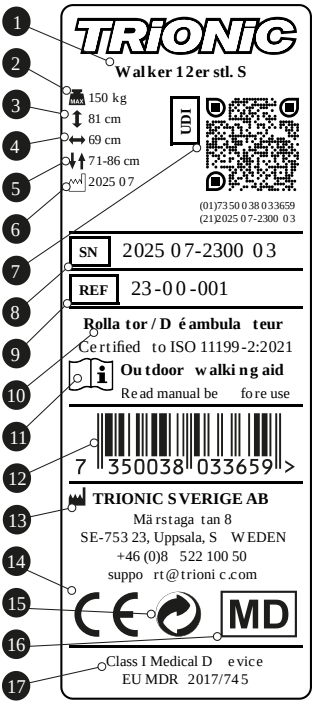
CE – Trionic Sverige AB garantē, ka šī I klases medicīnas ierīce atbilst ES regulas MDR 2017/745 prasībām un ir sertificēta saskaņā ar ISO 11199-2:2021.

Etiķete

Veloped ir pārbaudīts un apstiprināts saskaņā ar starptautisko rollatoru standartu ISO 11199-2:2021, un tas atbilst ES medicīnas ierīču regulas MDR 2017/745 prasībām.

Lietotāja svars nedrīkst pārsniegt 150 kg.

1. Ražotājs
2. Maksimālais lietotāja svars
3. Platums
4. Garums
5. Maks. un min. augstums
6. Ražošanas datums
7. Sērijas numurs
8. Pirms lietošanas izlasiet lietošanas instrukciju.
9. Saskaņā ar ISO standartu tas galvenokārt paredzēts lietošanai ārpus telpām.
10. Produkta kods: EAN 13
11. Raksta numurs
12. Atbalsts apstiprināts saskaņā ar MDR 2017/745



Videi draudzīgs

Trionic Walker ir ražots tā, lai tā dzīves cikla laikā tam būtu pēc iespējas mazāka negatīva ietekme uz vidi. Kad produkts ir nokalpojis savu mērķi, to var utilizēt, un detaļas var pārstrādāt.

- Šķirojot pārstrādei, produkta alumīnija detaļas tiek atdalītas no pārējām detaļām. Detaļas tiek sašķirotas metāla, plastmasas un jauktu materiālu kategorijās.
- Lielākā daļa produkta ir izgatavota no alumīnija, tērauda un plastmasas.
- No jauktiem materiāliem izgatavotu komponentu piemēri ir bremžu sviras, riteņi un rokturi.
- Ja neesat pārliecināts, kā rīkoties ar pārstrādājamiem materiāliem, lūdzu, sazinieties ar vietējām varas iestādēm, jo dažādas pašvaldības/pārstrādes uzņēmumi izmanto dažādas pārstrādes metodes.

Trionic Sverige AB ir Repak Ltd Ireland un Valpak Limited Apvienotajā Karalistē biedrs un pilnībā īsteno Eiropas Savienības direktīvu par iepakojumu un iepakojuma atkritumiem, kas datēta ar 1994. gada 20. decembri.

Walker video produktu demonstrācijas

Skatieties norādījumus savā viedtālrunī. Atveriet kameras lietotni, pavērsiet to pret QR kodu un turiet tālruni nekustīgi, līdz ekrānā parādās paziņojums vai saite. Pieskarieties paziņojumam, lai atvērtu saiti un sāktu skatīties video. Turklāt ir nodrošināta manuāla saite, lai tieši piekļūtu video savā datorā. Ja rodas problēmas vai nepieciešama papildu palīdzība, nevilcinieties sazināties ar mūsu atbalsta komandu.

Rollatora Walker 12er salocīšana aiz automašīnas aizmugurējā sēdekļa.

VIDEO

Rollatoru ir viegli salocīt un ievietot automašīnas aizmugurējā sēdeklī.

Lasīt vairāk : qr.trionic.info/backseat

Garantijas sertifikāts

Trionic Walker velosipēdam ir 10 gadu garantija, kas neattiecas uz detaļām, kuras tiek pakļautas normālam nodilumam (riepām, kamerām, bremžu klučiem, bremžu trosēm, bremžu trošu korpusiem, rokturiem un tekstila detaļām). Garantija ir spēkā no iegādes datuma un attiecas tikai uz Trionic oriģinālajām detaļām.

Pirkuma datums:

Sērijas numurs:

Datums/Paraksts

Trionic USA, INC. • 1545 N.
Verdugo Rd. • Glendale, CA 91208
• USA

info@trionic.us

818-480-1907